



GUÍA DOCENTE 2023-2024  
**Español lengua extranjera I**

**1. Denominación de la asignatura:**

ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA I

**Titulación**

Grado en Español: Lengua y literatura

**Código**

5386

**2. Materia o módulo a la que pertenece la asignatura:**

Lingüística Aplicada

**3. Departamento(s) responsable(s) de la asignatura:**

Filología

**4.a Profesor/a que imparte la docencia en el curso online (Si fuese impartida por más de uno/a incluir todos/as) :**

Rebeca Delgado Fernández (rmdelgado@ubu.es)

**4.b Coordinador/a de la asignatura online**

Rebeca Delgado Fernández

**5. Curso y semestre en el que se imparte la asignatura:**

2º curso - 1º semestre

**6. Tipo de la asignatura: (Básica, obligatoria u optativa)**

Obligatoria



**7. Número de créditos ECTS de la asignatura:**

6

**8. Competencias que debe adquirir el/la estudiante al cursar la asignatura**

D.12. Conocimiento de la metodología de la enseñanza del español como lengua extranjera  
I.1. Capacidad de análisis y síntesis  
I.2. Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica  
I.4. Comunicación oral y escrita en lengua materna  
S.3. Capacidad para generar nuevas ideas (creatividad)  
P.1. Trabajo en equipo  
P.6. Habilidad para trabajar de forma autónoma  
Pr.1. Capacidad para enseñar  
Pr.2. Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica  
O.3. Capacidad para el razonamiento crítico

**9. Programa de la asignatura**

| <b>9.1- Objetivos docentes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Se espera que los estudiantes consigan: <ul style="list-style-type: none"><li>• Conocer y aprender a distinguir los diferentes métodos de enseñanza de lenguas propuestos a lo largo de la historia.</li><li>• Conocer la documentación actual que rige la enseñanza de lenguas en el ámbito europeo y aprender a manejarla.</li><li>• Desarrollar la capacidad para discernir entre los diferentes componentes que integran la competencia comunicativa.</li><li>• Aprender a planificar y desarrollar cursos de español como lengua extranjera.</li><li>• Aprender a analizar y crear materiales para la enseñanza del español.</li></ul> |
| <b>9.2- Unidades docentes (Bloques de contenidos)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>1. INTRODUCCIÓN</b><br><b>1.1. La importancia del español en el mundo</b><br><b>1.2. La enseñanza del español en el mundo</b><br><b>1.3. Conceptos clave de la enseñanza del español</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |



## **2. DESARROLLO HISTÓRICO DE LA METODOLOGÍA EN LA ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS**

### **2.1. La enseñanza del español hasta la segunda mitad del S.XX**

### **2.2. Métodos estructuralistas**

### **2.3. Algunos métodos alternativos**

### **2.4. La enseñanza comunicativa de la lengua**

### **2.5. La era postmétodo**

## **3. LA COMPETENCIA COMUNICATIVA**

### **3.1. Antecedentes y orígenes del concepto de competencia comunicativa**

### **3.2. Modelos de competencia comunicativa**

### **3.3. Los componentes de la competencia comunicativa**

## **4. LA ENSEÑANZA LENGUAS EXTRANJERAS EN LA ACTUALIDAD EN EL ESPACIO EUROPEO**

### **4.1. El Marco Común Europeo de Referencia**

### **4.2. El Portfolio Europeo de las Lenguas**

### **4.3. El Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español**

## **5. PLANIFICACIÓN DE CURSOS DE ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS**

### **5.1. Algunos conceptos clave**

### **5.2. El análisis de necesidades y factores contextuales**



### 5.3. Los componentes de la programación

#### 9.3- Bibliografía

##### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Consejo de Europa, (2002) Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Instituto Cervantes y Editorial Anaya, Madrid,

De Santiago Guervós, J. y Fernández González, J., (2017) Fundamentos para la enseñanza del español como 2/L, Arco/Libros, Madrid,

Instituto Cervantes, (2006) Plan curricular del Instituto Cervantes, Instituto Cervantes, Biblioteca Nueva, Madrid, ( 3 vols)

Martín Peris, E. (coord.), (2008) Diccionario de términos clave de ELE, Instituto Cervantes / SGEL, Madrid,

[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/).

Muñoz Basols, Javier; Gironzetti, Elisa y Lacorte, Menel (eds.) , (2019) The Routledge Handbook of Spanish Language Teaching: Metodología, contextos y recursos para la enseñanza del español L2, Routledge, London, New York, 978-1-138-18290-5,

Richards, J.C., García, A., Mas, J. M., Rodgers, T.S., (2009) Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas, 2ª EDICIÓN, Edinumen, Madrid ,

Sánchez Lobato, Jesús y Santos Gargallo, Isabel (dirs.) , (2004) Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/ lengua extranjera (LE), SGEL, Madrid,

##### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Cassany, Daniel, (2002) "Usando el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) en el aula", Revista de Difusión para la Promoción y Apoyo a la Enseñanza del Español. Consejería de Educación para Bélgica, Países Bajos y Dinamarca., Mosaico, 9, 18-24

Cassany, Daniel, (2006) El Portfolio Europeo de las Lenguas y sus aplicaciones en el aula, Ministerio de Educación y Ciencia. Instituto Superior de Formación del Profesorado, Madrid,

García Santa-Cecilia, Álvaro, (2000) Cómo se diseña un curso de lengua extranjera, Arco/Libros, Madrid,

García Santa-Cecilia, Álvaro, (2007) "Plan curricular del Instituto Cervantes: niveles de referencia para el español", Publicación electrónica, MarcoELE: Revista de didáctica, 5,

Melero Abadía, P., (2000) Métodos y enfoques en la enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera, Edelsa, Madrid,

Regueiro Rodríguez, M. L., (2014) La programación didáctica ELE. Pautas para el diseño de la programación de un curso de ELE, Arco/Libros, Madrid,

Sánchez, Aquilino, (2009) La enseñanza de idiomas en los últimos cien años, SGEL, Madrid, 978-84-9778-423-8,

#### 9.4- Acceso a la Bibliografía Recomendada desde Leganto



[https://leganto.ubu.es/leganto/public/34BUC\\_UBU/lists?courseCode=5386&auth=SAML](https://leganto.ubu.es/leganto/public/34BUC_UBU/lists?courseCode=5386&auth=SAML)

**10. Metodología de enseñanza y aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el/la estudiante:**

| Metodología                                                | Competencia relacionada                                  | Horas de trabajo |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------|
| Formación teórico-práctica a través de UBUVirtual          | I.1, I.2, S.3, D.12                                      | 40               |
| Participación en foros                                     | I.1, I.4, S.3, P.6, D.12, O.3                            | 10               |
| Actividades y trabajos prácticos                           | I.1, I.2, I.4, S.3, P.1, P.3, P.6, D.12, Pr.1, Pr.2, O.3 | 80               |
| Preparación y realización de la prueba de evaluación final | I.1, I.2, P.6, D.12, O.3                                 | 20               |
| <b>Total</b>                                               |                                                          | <b>150</b>       |

**11. Sistemas de evaluación:**

Para superar la asignatura, será necesario obtener una media global de 5 sobre 10. Además, cada una de las partes que componen la calificación final deberá alcanzar, al menos, una puntuación de 4 sobre 10 para tenerse en cuenta en la media.

Para la realización de tutorías y exámenes, resulta imprescindible disponer de webcam y micrófono activados. Además, determinadas pruebas de evaluación podrán realizarse mediante videoconferencia y/o requerir validación de identidad mediante el uso de sistemas de reconocimiento facial. Asimismo, el profesor habilitará, si lo considera necesario, otros sistemas de control de la autenticidad, como la exposición y defensa de las pruebas de evaluación llevadas a cabo de manera escrita.

La evaluación específica correspondiente a la Convocatoria Extraordinaria de Fin de Estudios de Grado consistirá en la realización de 3 pruebas cuyo peso en el resultado final será del 30 %, 40 % y 30 % respectivamente. Estas pruebas valorarán los distintos contenidos teórico-prácticos de la asignatura recogidos en la Guía Docente del curso anterior. La estructura de dichas pruebas será la siguiente:

- Examen teórico, con un peso en la calificación total del 30%.
- Actividades prácticas, con un peso en la calificación total del 40%.
- Proyecto final, con un peso en la calificación total del 30%.



| <b>Procedimiento</b>                             | <b>Peso<br/>primera<br/>convocatoria</b> | <b>Peso<br/>segunda<br/>convocatoria</b> |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| Prueba de evaluación final                       | 30 %                                     | 30 %                                     |
| Actividades y trabajos (individuales y en grupo) | 60 %                                     | 60 %                                     |
| Participación en el curso                        | 10 %                                     | 10 %                                     |
| <b>Total</b>                                     | <b>100 %</b>                             | <b>100 %</b>                             |

**12. Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial del curso online:**

Plataforma de UBUVirtual (material audiovisual elaborado por la profesora, acceso a textos en línea, foros de discusión y dudas).  
Seminarios por videoconferencia.  
Comunicación a través de foros, correo electrónico o videollamada.  
Página web del Grado en Español: Lengua y Literatura:  
<https://www.ubu.es/grado-oficial-online-en-espanol-lengua-y-literatura>

**13. Idioma en que se imparte la asignatura online:**

Español